

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
20. Juli 2006 (20.07.2006)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2006/074898 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation:  
**A61F 9/009** (2006.01)

(74) Anwalt: GEYER, FEHNERS & PARTNERS; Patentanwälte, Perhamerstrasse 31, 80687 München (DE).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2006/000145

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, LY, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(22) Internationales Anmeldedatum:

10. Januar 2006 (10.01.2006)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:

10 2005 001 249.3 11. Januar 2005 (11.01.2005) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): CARL ZEISS MEDITEC AG [DE/DE]; Göschwitzer Strasse 51-52, 07745 Jena (DE).

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

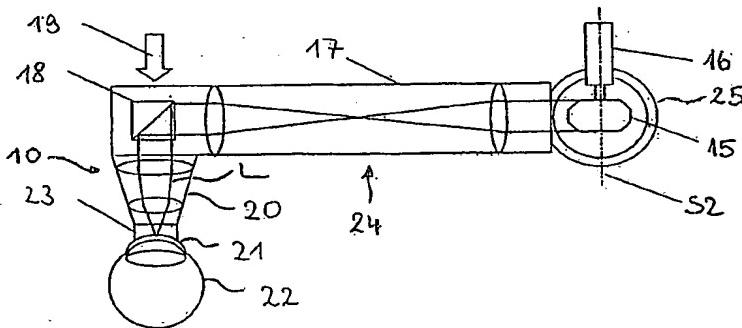
(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): MÜHLHOFF, Dirk [DE/DE]; Am Mönchenberge 2, 07751 Kunitz (DE). LANG, Carsten [DE/DE]; Mittelstrasse 8, 07586 Bad Köstritz (DE). FESTAG, Karsten [DE/DE]; Am Steinborn 7, 07749 Jena (DE).

*[Fortsetzung auf der nächsten Seite]*

(54) Title: SAFETY MECHANISM FOR A LASER TREATMENT UNIT

(54) Bezeichnung: SICHERHEITSMECHANISMUS FÜR EIN LASERBEHANDLUNGSGERÄT



**WO 2006/074898 A1**

(57) Abstract: The invention relates to a laser treatment unit for performing eye surgery, comprising a contact glass (23), which can be placed onto the eye (21) and via which a treatment laser beam (2) passes. A safety mechanism (24, 25) is provided that displaceably holds the contact glass (23) in such a manner that the contact glass retreats when the contact glass (23) is subjected to the action of a force contrary to the direction of incidence of the laser beam. The safety mechanism (24, 25) enables this retreating when a force is greater than a force limit value ( $F_{min}$ ) and holds the contact glass (23) in a fixed manner when the force is less than the force limit value.

(57) Zusammenfassung: Es wird ein Laserbehandlungsgerät für die Augenchirurgie beschrieben, mit einem auf das Auge (21) aufsetzbaren Kontaktglas (23), durch das ein Behandlungs-Laserstrahl (2) fällt, wobei ein Sicherheitsmechanismus (24, 25) vorgesehen ist, der das Kontaktglas (23) beweglich so hält, daß es bei einer entgegen der Laserstrahleinfallrichtung auf das Kontaktglas (23) gerichteten Kraft zurückweicht, und wobei der Sicherheitsmechanismus (24, 25) ein Zurückweichen erst bei einer oberhalb eines Kraftgrenzwertes ( $F_{min}$ ) liegenden Kraft ermöglicht und bei unterhalb des Kraftgrenzwertes liegender Kraft das Kontaktglas (23) fixiert hält.



**Veröffentlicht:**

— mit internationalem Recherchenbericht

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.